



**ODVODNJA  
DEPURAZIONE ACQUE**  
ROVINJ  
ROVIGNO

Ur.br./Num. prot. 604-6/2019

Rovinj-Rovigno,

AO 16

**IZVJEŠĆE O PROVEDBI PROGRAMA RADA (POSLOVNOG PLANA)  
ODVODNJE ROVINJ - ROVIGNO D.O.O. ZA 2020. GODINU**

- Kolovoz 2021 -

[www.odvodnjarovinj.hr](http://www.odvodnjarovinj.hr)

**ODVODNJA ROVINJ - ROVIGNO d.o.o. / DEPURAZIONE ACQUE ROVINJ - ROVIGNO s.r.l.**  
**OIB:** 47873119402 **IBAN:** HR12 2380 0061 1700 0356 9 Istarska kreditna banka Umag d.d.  
**A:** Trg na Lokvi 3/a • Piazza sul Laco 3/a, 52210 Rovinj • Rovigno, Hrvatska • Croazia  
**T:** 00385 52 813 230, 00385 813 068 **F:** 00385 52 813 210, 00385 813 005  
**W:** [www.odvodnjarovinj.hr](http://www.odvodnjarovinj.hr) **e:** [odvodnjarovinj@rovinj.hr](mailto:odvodnjarovinj@rovinj.hr)



Društvo je upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Rijeci, Stalna služba u Pazinu, pod brojem Tt-13/7130-12. Temeljni kapital 14.318.100,00 kn uplaćen u cijelosti. • La società è iscritta al registro del Tribunale commerciale di Fiume, al numero Tt-13/7130-12. Il capitale sociale di 14.318.100,00 kn è stato interamente versato. Uprava društva: Ognjen Puljić - direktor • Consiglio di Amministrazione della società: Ognjen Puljić - direttore.

# SADRŽAJ

<b>UVOD.....</b>	<b>1</b>
<b>1. REALIZACIJA OPERATIVNIH CILJEVA U 2020.GODINI.....</b>	<b>2</b>
1.1. REALIZIRANI POSTAVLJENI OPERATIVNI CILJEVI U 2020. GODINI.....	2
1.2. CILJEVI UNAPREĐENJA KVALITETE POSLOVANJA DO KRAJNJIH KORISNIKA U 2020. GODINI.....	2
1.3. CILJEVI UNAPREĐENJA ZAŠTITE OKOLIŠA U 2020. GODINI.....	3
1.4. CILJEVI ZAŠTITE I SIGURNOSTI NA RADU U 2020. GODINI.....	3
<b>2. USPOREDBA PROCJENJENOG RAČUNA DOBITI I GUBITKA SA OSTVARENIM     ZA 2019. GODINU.....</b>	<b>4</b>
<b>3. USPOREDBA PLANIRANOG RAČUNA DOBITI I GUBITKA SA OSTVARENIM ZA     2020. GODINU .....</b>	<b>6</b>
<b>4. POLITIKA ZAPOŠLJAVANJA.....</b>	<b>8</b>
<b>5. PROGRAM POSLOVANJA ZA 2020. GODINU.....</b>	<b>8</b>
<b>6. REALIZACIJA PLANA ZNAČAJNIH ULAGANJA I NABAVE OPREME U 2020.     GODINI .....</b>	<b>9</b>
<b>ZAKLJUČAK.....</b>	<b>12</b>

## UVOD

Svrha ovog izvješća je prikazivanje realizacije postavljenih ciljeva Programom rada za 2020. godinu, odnosno utvrđivanje odstupanja u realizaciji postavljenih ciljeva.

Izvješće o realizaciji Programa rada za 2020. godinu prikazuje realizaciju operativnih ciljeva, ciljeva unapređenja kvalitete do krajnjih korisnika i zaštite okoliša te ciljeva zaštite i sigurnosti na radu u 2020. godini. U nastavku se u izvješću uspoređuju planirani financijski pokazatelji poslovanja u odnosu na ostvarene, prikazuje se dinamika zapošljavanja i realizacija izvršenih dotacija iz Proračuna za usluge od posebnog gradskog interesa za 2020. godinu.

Na kraju izvješća prezentirana je realizacija plana značajnih ulaganja i nabave opreme za 2020.godinu.

# 1. REALIZACIJA OPERATIVNIH CILJEVA U 2020. GODINI

## 1.1. Realizirani postavljeni operativni ciljevi u 2020. godini

Tablica broj 1

Br.	Postavljeni ciljevi	Ostvareno	Realizirano
1.	Povećanje ukupnog obima zaduženja i prihoda u odvodnji za 1%	Ostvaren je pad prihoda od 10%*	NE

*\*Ukupni prihodi u odvodnji u 2019. godini iznosili su 15.540.000,00 kn, a u 2020. godini padaju na 13.945.000,00 kn što predstavlja pad od 10%. Razlog pada prihoda je novonastala situacija uzrokovana pandemijom Covid-a 19, zbog koje je ostvarena znatno lošija turistička sezona, te je i potrošnja vode bila manja, pa je posljedično tome prikupljeno manje sredstava putem kanalizacijskog doprinosa i naknade za razvoj sustava javne odvodnje.*

## 1.2. Ciljevi unapređenja kvalitete poslovanja do krajnjih korisnika u 2020. godini

Tablica broj 2

Br.	Postavljeni ciljevi	Ostvareno	Realizirano
1.	Smanjenje broja korisnika s taložnicama za 10%	Ostvareno je 13% više* priključaka u odnosu na 2019. godinu	DA
2.	Poboljšanje održavanja sustava javne odvodnje kroz smanjenje broja intervencija u normalnim vremenskim uvjetima za 1%	Ostvareno je 6% manje intervencija nego 2019. godine	DA

*\*U 2020. godini je izgrađeno 422 nova priključka na sustav javne odvodnje te je za isto toliko smanjen broj taložnica, dok je u 2019. godini izgrađeno 375 novih priključaka na sustav javne odvodnje.*

### 1.3. Ciljevi unapređenja zaštite okoliša u 2020. godini

Tablica broj 3

Br.	Postavljeni ciljevi	Ostvareno	Realizirano
1.	Zadržavanje "visoke" kakvoće mora na području cijelog akvatorija Grada Rovinja - Rovigno	Analizom ZZIZ IŽ utvrđena je "visoka" kakvoća mora na plažama na području Grada Rovinja-Rovigno	DA
2.	Smanjenje intruzije tuđih voda (oborinska) u sustavu javne odvodnje za 5%	Od ukupno 55 uzoraka ispitanih priključaka na sustav javne odvodnje, 18 ih je bilo neispravno*	DA

*\*Ispitivanje je izvršeno na djelu novoizgrađene vakuumske kanalizacije, budući da intruzija oborinskih voda putem kućnih priključaka u vakuumski sustav vrlo nepovoljno utječe na vakuumske crpke, odnosno dolazi do prekomjernog habanja crpki te do povećanja potrošnje električne energije.*

### 1.4. Ciljevi zaštite i sigurnosti na radu u 2020. godini

Tablica broj 4

Br.	Postavljeni ciljevi	Ostvareno	Realizirano
1.	Implementacija softwera za vođenje integriranog sustava upravljanja preko WEB baze podataka (Q-COMM ISO 9001; 14001 i 45001)	Cilj je prebačen na 2021. godinu zbog Covid-a 19	NE
2.	Školovanje 2 djelatnika za interne auditore prema normi ISO 45001:2018	Dovršeno je školovanje 2 djelatnika za interne auditore prema normi ISO 45001:2018	DA
3.	Nabava zaštitnih sredstava i opreme	Nabavljena je dovoljna količina dezinfekcijskih i zaštitnih sredstava za djelatnike, izvršila se planska zamjena dotrajalih vatrogasnih aparata te nabava novih sanitetskih kompleta prve pomoći u stacionarnim objektima i vozilima, provedene sve mjere ZNR	DA

## 2. USPOREDBA PROCJENJENOG RAČUNA DOBITI I GUBITKA SA OSTVARENIM ZA 2019. GODINU

Tablica broj 5

### PRIHODI POSLOVANJA

Šifra konta	PRIHODI	PLAN	OSTVARENO
		31.12. 2019.	31.12.2019.
751,752,760	Poslovni prihodi	2.525.000	2.519.711
769	Prihodi od kanalizacijskog doprinosa	6.655.000	6.864.005
764,763	Potpورا grada	6.155.000	6.163.341
771,773,774	Od kamata	6.400	3.029
785,786	Prihodi od ovrha i otpisana potraživanja	100	20
780,787,789	Ostali prihodi	300	1
	<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>15.341.800</b>	<b>15.550.107</b>

### TROŠKOVI POSLOVANJA

400	Utrošak materijala	135.000	138.967
401	Utrošena energija	500.000	544.678
403	Utrošak materijala za održavanje objekta	70.000	48.437
404	Rezervni dijelovi	210.000	85.818
405	Otpis sitog inventara i auto guma	40.000	15.042
409	Ostali materijalni troškovi	52.000	51.886
410,411	Prijevozne usluge i HPT	80.000	98.976
412	Usluge u proizvodnji	35.000	36.732
413	Usluge održavanja	570.000	313.478
415	Zakupnine i najamnine	0	0
414,416,417	Reklame,analize,usluge istraživanja i razvoja	80.000	52.573
418	Ostale usluge	675.000	794.032
420	Zdravstveni pregledi	11.000	13.100
421	Bankarske usluge	16.000	16.831
422	Odvjetničke i revizorske usluge	458.000	461.483
423	Premije osiguranja	107.000	135.319
425, 427	Usluge softwera	148.000	153.832
428,429	Tehnički i cestarina	110.000	124.630
430	Amortizacija	8.780.000	8.748.160

44	Naknada troškova radnika	400.000	400.575
460	Reprezentacija	115.000	117.046
461-469	Članarine, naknade za okoliš	42.000	27.535
467	Naknade po ugovoru o djelu , NO, skupština	125.000	137.471
	<b>UKUPNO TROŠKOVI</b>	<b>12.759.000</b>	<b>12.516.601</b>

470,471,472	<b>UKUPNO PLAĆE</b>	<b>2.370.000</b>	<b>2.678.591</b>
-------------	---------------------	------------------	------------------

724,729	Troškovi financiranja	23.000	88.572
720	Kamate i ostali troškovi	150.000	202.649
731	Darovanja	5.000	7.000
730	Neotpisana i rashodovana imovina	0	0
735	Nadoknade štete, povrat	0	0
736,747	Otpis potraživanja	0	0
	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>178.000</b>	<b>298.221</b>

	<b>UKUPAN PRIHOD</b>	<b>15.341.800</b>	<b>15.550.107</b>
	<b>UKUPAN RASHOD</b>	<b>15.307.000</b>	<b>15.493.413</b>
	<b>DOBIT / GUBITAK</b>	<b>34.800</b>	<b>56.694</b>

*\*Ostvareni rezultat je u okvirima procjene*

### 3. USPOREDBA PLANIRANOG RAČUNA DOBITI I GUBITKA SA OSTVARENIM ZA 2020. GODINU

Tablica broj 6

#### PRIHODI POSLOVANJA

Šifra	PRIHODI	PLAN	REBALANS COVID	OSTVARENO
konta		31.12. 2020.	05/2020	31.12.2020.
751,752,760	Poslovni prihodi	2.400.000	1.920.000	2.155.860
769	Prihodi od kanalizacijskog doprinosa	6.850.000	3.425.000	5.617.364
764,763	Potpورا grada	6.845.000	6.845.000	6.174.569
771,773,774	Od kamata	5.000	5.000	798
785,786	Prihodi od ovrha i otpisana potraživanja	100	100	93.512
780,787,789	Ostali prihodi	1.000	1.000	9.502
	<b>UKUPNI PRIHODI</b>	<b>16.101.100</b>	<b>12.196.100</b>	<b>14.051.605</b>

#### TROŠKOVI POSLOVANJA

400	Utrošak materijala	135.000	135.000	196.535
401	Utrošena energija	500.000	500.000	482.014
403	Utrošak materijala za održavanje objekta	60.000	50.000	29.150
404	Rezervni dijelovi	180.000	85.000	219.566
405	Otpis sitog inventara i auto guma	40.000	15.000	31.962
409	Ostali materijalni troškovi	50.000	50.000	40.708
410,411	Prijevozne usluge i HPT	80.000	100.000	143.832
412	Usluge u proizvodnji	38.000	35.000	56.614
413	Usluge održavanja	400.000	315.000	356.934
415	Zakupnine i najamnine	0	0	500
414,416,417	Reklame, analize, usluge istraživanja i razvoja	60.000	50.000	36.686
418	Ostale usluge	660.000	700.000	716.804
420	Zdravstveni pregledi	15.000	15.000	23.335
421	Bankarske usluge	16.000	16.000	19.270
422	Odvjetničke i revizorske usluge	460.000	460.000	440.592
423	Premije osiguranja	100.000	135.000	121.280
425, 427	Usluge softwera	150.000	155.000	195.180
428,429	Tehnički i cestarina	110.000	125.000	86.570
430	Amortizacija	9.470.000	8.800.000	8.772.574



44	Naknada troškova radnika	400.000	150.000	225.256
460	Reprezentacija	115.000	80.000	34.379
461-469	Članarine, naknade za okoliš	40.000	28.000	39.748
467	Naknade po ugovoru o djelu , NO, skupština	110.000	110.000	124.332
	<b>UKUPNO TROŠKOVI</b>	<b>13.189.000</b>	<b>12.109.000</b>	<b>12.393.821</b>

470,471,472	<b>UKUPNO PLAĆE</b>	<b>2.700.000</b>	<b>2.700.000</b>	<b>2.562.955</b>
-------------	---------------------	------------------	------------------	------------------

724,729	Troškovi financiranja	25.000	25.000	202.902
720	Kamate i ostali troškovi	160.000	200.000	397.952
731	Darovanja	5.000	0	5.000
730	Neotpisana i rashodovana imovina	0	0	0
735	Nadoknade štete, povrat	0	0	0
736,747	Otpis potraživanja	0	0	53.592
	<b>UKUPNO RASHODI</b>	<b>190.000</b>	<b>225.000</b>	<b>659.446</b>

	<b>UKUPAN PRIHOD</b>	<b>16.101.100</b>	<b>12.196.100</b>	<b>14.051.605</b>
	<b>UKUPAN RASHOD</b>	<b>16.076.000</b>	<b>15.034.000</b>	<b>15.616.222</b>
	<b>DOBIT/GUBITAK</b>	<b>25.100</b>	<b>-2.837.900</b>	<b>-1.564.617</b>

Pojavom pandemije Covid-a 19 Društvo je rebalansom predvidjelo značajan pad prihoda budući da najveći dio prihoda proizlazi iz „Kanalizacijskog dopinosa“ koji ovisi o potrošnji vode. Naznake loše turističke sezone dale su naslutiti da će prihodi u tom segmentu pasti do čak 50%, a poslovni prihodi od ostalih usluga do 20%. Navedena predviđanja su se ipak pokazala pretjeranim, te su ostvareni prihodi Društva značajno viši od predviđenih rebalansom. Na rashodovnoj strani nisu postignute značajnije uštede. Naime, iako su na nekim pozicijama troškova postignute uštede, na drugima to nije bilo moguće ostvariti kao npr. na rashodima skupine 7, odnosno na kamatama za iskorištena sredstva kredita za EU projekt.

## 4. POLITIKA ZAPOŠLJAVANJA

Tablica broj 7

ODVODNJA ROVINJ-ROVIGNO d.o.o.	Procjena broja zaposlenih na dan 31.12.2019.	Stvaran broj zaposlenih na dan 31.12.2019.	Plan 2020.	Stvaran broj zaposlenih na dan 31.12.2020.
Ured direktora	1	1	1	1
Ured projektne podrške i zaštite na radu	8	7	8	7
OJ Održavanje i ispitivanje ispravnosti sustava javne odvodnje	16	17	16	16
<i>OJ Računovodstvo i financije</i>	-	-	1	1
<b>Ukupno:</b>	<b>25</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>25</b>

## 5. PROGRAM POSLOVANJA ZA 2020. GODINU

Tablica broj 8

Usluga	Predviđene dotacije iz gradskog Proračuna	Fakturirano Gradu
Redovito čišćenje i održavanje otvorenih i zatvorenih kanala i održavanje sustava oborinske odvodnje	1.380.000,00	1.379.890,68
Redovito čišćenje i održavanje slivnika	160.000,00	159.983,05
<b>UKUPNO</b>	<b>1.540.000,00</b>	<b>1.539.873,73</b>

## 6. REALIZACIJA PLANA ZNAČAJNIH ULAGANJA I NABAVE OPREME U 2020. GODINI

Tablica broj 9

Redni broj	OPIS	PLANIRANI IZNOS (kn)	UGOVORENI IZNOS (kn)	REALIZIRANI IZNOS (kn) DO 31.12.2020.	Napomena
1.	Izgradnja u predjelu Salteria III faza L 500 m	750.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
2.	Izgradnja u predjelu Veštar - Cocaletto	500.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
3.	Izgradnja u ulici V. Š. Paje, M. Macana i M. Maretića ( L 445 m)	1.130.000	1.381.295		Ugovoreno u 2021. godini
4.	Izgradnja u vodogospodarskoj zoni Gripoli (K-1.2, K-1.1, T-1, CS)	800.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
5.	Izgradnja tlačnog voda u predjelu Radovani u Rovinjskom Selu	100.000	107.798	107.798	Nabava pokrenuta krajem 2019., u potpunosti realizirano u 2020. godini
6.	Rekonstrukcija kućnih priključaka, revizornih okana i manjih ogranka na različitim lokacijama - Montalbano, Kresinskih žrtava, Pusta , Gortanova (trg), Pietro Ive, Domenico Biondi	200.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
7.	Rekonstrukcija u ulici Trevisol	500.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
8.	Rekonstrukcija u Zagrebačkoj ulici	60.000			Prebačeno za 2021. godinu
9.	Rekonstrukcija u ulici Girolamo Curto	90.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
10.	Sanacija u starom gradu (Trg M. Tita) metodom bez iskopa	500.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19

11.1.	UPOV projektiranje - EU Projekt	16.850.000			90% učešće EU fondova - prebačeno za 2021. godinu
11.2.	Nadzor - EU Projekt	580.000			90% učešće EU fondova - prebačeno za 2021. godinu
11.3.	Upravljanje - EU Projekt	225.000			90% učešće EU fondova - prebačeno za 2021. godinu
11.4.	Vidljivost - EU Projekt	55.000			90% učešće EU fondova - prebačeno za 2021. godinu
12.	Idejni i glavni projekt za područja legaliziranih objekata Grada Rovinja	200.000			Prebačeno za 2021. godinu
13.	Idejni projekt Žminjska ulica	20.000	19.280	19.280	
14.	Izvedbeni projekt poduzetničke zone Gripoli	70.000			Prebačeno za 2021. godinu
15.	Glavni projekt vakuumskih priključaka u ulici Valsavie	20.000			Prebačeno za 2021. godinu
16.	Glavni projekt ogranaka ulice Frata u Rovinjskom Selu s CS	20.000			Prebačeno za 2021. godinu
17.	Glavni projekt industrijske zone u Rovinjskom Selu s CS	70.000			Prebačeno za 2021. godinu
18.	Izrada studije izvodljivosti za područje starog grada	200.000			Prebačeno za 2021. godinu
19.	Implementacija SQL baze na postojeći SCADA sustav	30.000			Prebačeno za 2021. godinu
20.	Servisi na CS	69.000			Prebačeno za 2021. godinu
21.	Godišnje održavanje automatike i daljinskog nadzora objekta SJO	69.000	81.120	81.120	
22.	Vozilo N1	100.000			Prebačeno za 2021. godinu
23.	Materijal za potrebe sanacije kanalizacijske mreže ( kamen za opločenje, cijevi, poklopci, ostali materijal)	300.000	163.870	65.140	

24.	CS VEŠTAR – zapornica	25.000			Prebačeno za 2021. godinu
25.	CS VEŠTAR – novi elektroormar	100.000			Prebačeno za 2021. godinu
26.	CS CUVI – novi elektroormar	180.000			Prebačeno za 2021. godinu
27.	CS ŠTANGA 2 – sve za 3. crpku + crpka	69.000	67.613	67.613	Realizirano u 2021. godini
28.	CS ŠTANGA 1 – nova crpka	30.000			Prebačeno za 2021. godinu
29.	CS ŠTANGA 1 – novi PLC	20.000			Prebačeno za 2021. godinu
30.	CS VILLAS RUBIN- zapornica	25.000			Prebačeno za 2021. godinu
31.	CS VILLAS RUBIN- odzračni ventil	10.000			Prebačeno za 2021. godinu
32.	CS MONFIORENZO- novi PLC	20.000			Prebačeno za 2021. godinu
33.	CS VALBRUNA 2- novi PLC	20.000	19.968	19.968	
34.	Mlaznice i crijeva za hidrant	10.000			Prebačeno za 2021. godinu
35.	Čepovi (baloni) za kanalizaciju	10.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
36.	Sajla od fiberglasa za sondiranje -100 m	10.000			Odustalo se - mjere uštede Covid 19
37.	Alat	30.000			Prebačeno za 2021. godinu
38.	Pravne usluge – imovinsko pravni odnosi	199.000	194.250	40.275	
<b>UKUPNO</b>		<b>24.266.000</b>	<b>2.035.194</b>	<b>401.194</b>	
<b>UČEŠĆE EU FONDOVA</b>		<b>15.939.000</b>			
<b>UKUPNO BEZ UČEŠĆA EU FONDOVA</b>		<b>8.327.000</b>	<b>2.035.194</b>	<b>401.194</b>	

Očigledno je da Društvo neprekidno usklađuje svoje nabave sa financijskim mogućnostima te jednako tako i odustaje od nekih planiranih investicija ili ih odgađa za naredna razdoblja. U 2020. godini je izraženije odstupanje planiranih ulaganja od ostvarenih uzrokovano pandemijom Covid-a 19.

## ZAKLJUČAK

Izveštajem o ostvarenju Programa rada za 2020. godinu prikazana je realizacija postavljenih ključnih ciljeva Društva, kretanje osnovnih financijskih pokazatelja, broja zaposlenih i ostvarene značajnije investicije te nabava opreme u 2020. godini.

Postavljeni operativni ciljevi su uglavnom uspješno realizirani, osim cilja povećanja ukupnog obima zaduženja i prihoda u odvodnji za 1%, koji ne samo da nije ostvaren već je bilježio i pad od 10%, te cilja implementacije softwera za vođenje integriranog sustava upravljanja preko WEB baze podataka, čemu je uzrok pojava pandemije Covid-a 19.

Procjena kretanja prihoda i rashoda također ukazuje na nepouzdanost oslanjanja na predviđanja na bazi prethodnih godina, budući da je teško predvidjeti poremećaje poput globalne pandemije koja je dovela u pitanje turističku sezonu o rezultatima koje je Društvo uvelike ovisno. U tom pogledu treba istaknuti da prihode temeljene na bazi procjena poslovanja iz prethodnih godina moramo uvjetno rečeno uzimati sa rezervom, kako se ne bi ponovila situacija iz 2020. godine, koja je generirala negativni poslovni rezultat. Potrebno je inzistirati na racionalizaciji troškova, što je i učinjeno u 2020. godini, međutim prevagnuo je pad prihoda nad smanjenjem troškova u okvirima mogućnosti. U skladu sa navedenim broj zaposlenih se nije značajnije mijenjao.

Nastavno na navedeno, obustavljena je većina investicija, kako bi se sačuvala opstojnost poslovanja, što je vidljivo iz predstavljene tablice realizacije plana značajnih ulaganja i nabave opreme u 2020. godini.

Direktor

Ognjen Pulić, mag.ing.

